

**Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Молдова о сотрудничестве в области информатизации**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 13 января 2012 года № 39

      Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**  
      1. Утвердить Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Молдова о сотрудничестве в области информатизации, подписанное в городе Астане 28 апреля 2011 года.  
      2. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

*Премьер-Министр*  
      *Республики Казахстан*                       *К. Масимов*

Утверждено                
постановлением Правительства       
Республики Казахстан            
от 13 января 2012 года № 39

**СОГЛАШЕНИЕ**  
**между Правительством Республики Казахстан и Правительством**  
**Республики Молдова о сотрудничестве в области информатизации**

(Вступило в силу 19 марта 2012 года - Бюллетень международных договоров РК, 2012 г., № 3, ст. 34)

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Молдова, именуемые далее Сторонами,  
      стремясь развивать и углублять взаимовыгодное сотрудничество в области информационных технологий, на благо экономического и социального развития отрасли информационных технологий в своих государствах,  
      руководствуясь желанием развивать сотрудничество и взаимодействие в области информационных технологий, основанное на взаимовыгодных условиях, а также в духе дружеских отношений между обеими Сторонами,  
      намереваясь содействовать реализации совместных программ и проектов, развитию технологий и рынка услуг в сфере информационных технологий,  
      согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

      Стороны сотрудничают в области информационных технологий в соответствии с национальным законодательством государств Сторон и рекомендациями Международного союза электросвязи.

**Статья 2**

      Стороны осуществляют сотрудничество в сфере информационных технологий по следующим основным направлениям:  
      а) использование информационных технологий для совершенствования организации деятельности органов государственной власти и органов местного самоуправления;  
      б) обмен опытом в области создания электронного правительства, электронной торговли, а также в области использования электронной цифровой подписи (ЭЦП);  
      в) создание и развитие перспективной инфраструктуры информационного общества;  
      г) использование информационных технологий в здравоохранении, включая проведение дистанционных медицинских консультаций;  
      д) создание, развитие и стандартизация информационных систем, а также продвижение товаров и услуг, в соответствии с принятыми международными нормами и правилами;  
      е) информатизация образовательных учреждений и дистанционное обучение;  
      ж) анализ возможности создания совместных предприятий и научно-исследовательских центров для реализации совместных двусторонних проектов в области информационных технологий на взаимовыгодных условиях;  
      з) привлечение инвестиций в область информационных технологий;  
      и) обмен опытом в области реализации национальных программ развития информационных технологий и создания технопарков;  
      к) обмен опытом в области разработки и внедрения интегрированной системы (ИИС) поддержки преследования и учета социальных услуг населения на основе унифицированной социальной карты;  
      л) проведение совместных семинаров, конференций и форумов, а также участия с выставочными стендами в рамках организованных мероприятий в области информационных технологий;  
      м) организация консультаций и экспертиз Сторонами в целях продвижения сотрудничества и проведения обмена опытом по всему спектру деятельности.  
      Виды деятельности, представляющие особый взаимный интерес, осуществляются в рамках настоящего Соглашения, но оформляются отдельными протоколами и являются неотъемлемыми частями настоящего Соглашения.

**Статья 3**

      Стороны способствуют расширению деловых контактов между организациями, работающими в области информационных технологий, в том числе обмену производственным опытом и научно-технической информацией, при условии, что это не наносит ущерба обязательствам Сторон, принятым в соответствии с другими международными договорами, участниками которых являются их государства.

**Статья 4**

      Официальная переписка между Сторонами по выполнению настоящего Соглашения ведется на русском языке.

**Статья 5**

      Ответственными органами за реализацию настоящего Соглашения являются:  
      со стороны Правительства Республики Казахстан - Министерство связи и информации Республики Казахстан;  
      со стороны Правительства Республики Молдова - Министерство информационных технологий и связи Республики Молдова.

**Статья 6**

      Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются их государства, а также решений Международного союза электросвязи.

**Статья 7**

      По взаимному согласию Сторон, в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами и являются его неотъемлемыми частями.

**Статья 8**

      Вопросы распределения прав на интеллектуальную собственность, создаваемую в ходе реализации совместной деятельности, регулируются для каждого отдельного случая в соответствии с заключаемыми договорами для реализации отдельных направлений сотрудничества в рамках настоящего Соглашения, национальным законодательством государств Сторон и международными договорами, участниками которых являются их государства.  
      Каждой из Сторон принадлежат права интеллектуальной собственности, созданной ею до начала совместной деятельности в рамках настоящего Соглашения или независимого от настоящего Соглашения.

**Статья 9**

      Ни одна из Сторон не раскрывает третьей стороне и не распространяет никакую информацию, в отношении которой другой Стороной установлено требование соблюдения конфиденциальности, переданной другой Стороне в ходе осуществления совместной деятельности в рамках реализации настоящего Соглашения не только в период действия настоящего Соглашения, но и после прекращения его действия, за исключением случаев и в том объеме, на который предоставила разрешение в письменной форме другая Сторона.

**Статья 10**

      Любые споры между Сторонами, возникающие в связи с толкованием и/или применением положений настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и/или переговоров между Сторонами.

**Статья 11**

      Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления по дипломатическим каналам, подтверждающего выполнение Сторонами соответствующих внутригосударственных процедур.  
      Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не позднее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего пятилетнего периода не направит письменное уведомление другой Стороне о своем намерении прекратить его действие.  
      Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает реализацию программ и проектов, начатых в период его действия, если только Стороны не договорятся об обратном.  
      Подписано в городе Астана «28» апреля 2011 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, молдавском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.  
      В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Соглашения Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

*За Правительство                       За Правительство*  
*Республики Казахстан                   Республики Молдова*

      Примечание РЦПИ!  
      Далее следует текст Соглашения на молдавском языке.

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан